

La Locura de Nabucodonosor (c. 573–569 AC)

Daniel 4

La Proclamación del Rey

1 Nabucodonosor, rey, a todos los pueblos, naciones y lenguas que habitan en toda la tierra: “Que abunde su paz.
2 Me ha parecido bien declarar las señales y maravillas que ha hecho conmigo el Dios Altísimo.

3 “¡Cuán grandes son Sus señales,
Y cuán poderosas Sus maravillas!
Su reino es un reino eterno,
Y Su dominio de generación en generación.

El Sueño del Rey

4 “Yo, Nabucodonosor, estaba tranquilo en mi casa y próspero en mi palacio.
5 Tuve un sueño que me hizo temblar; y *estas* fantasías, *estando* en mi cama, y las visiones de mi mente me aterraron.
6 Por lo cual di órdenes que trajeran ante mí a todos los sabios de Babilonia para que me dieran a conocer la interpretación del sueño.
7 Entonces vinieron los magos (sacerdotes adivinos), los encantadores, los Caldeos (astrólogos) y los adivinos y les conté el sueño. Pero no pudieron darme su interpretación.
8 Pero al fin vino ante mí Daniel, cuyo nombre es Beltsasar, como el nombre de mi dios, en quien está el espíritu de los dioses santos, y yo le conté mi sueño:
9 ‘Oh Beltsasar, jefe de los magos (sacerdotes adivinos), ya que sé que en ti está el espíritu de los dioses santos y que ningún misterio te confunde, declárame las visiones del sueño que he visto, y su interpretación.
10 ‘Y las visiones de mi mente, que vi *estando* en mi cama, fueron así:

Vi un árbol en medio de la tierra,
Cuya altura *era* muy grande.

11 ‘El árbol creció y se hizo fuerte,
Su copa llegaba hasta el cielo,
Y *era* visible desde los confines de la tierra.
12 ‘Su follaje *era* hermoso y su fruto abundante,
Y en él *había* alimento para todos.
Debajo de él hallaban sombra las bestias del campo,
Las aves del cielo hacían morada en sus ramas,
Y de él se alimentaban todos los seres vivientes.
13 ‘En las visiones de mi mente que vi *estando* en mi cama, había un vigilante, un santo que descendió del cielo.
14 ‘Clamando fuertemente, dijo así:
“Derriben el árbol, corten sus ramas,
Arranquen su follaje, desparramen su fruto.
Huyan las bestias que están debajo de él,
Y las aves de sus ramas.
15 “Pero dejen en tierra el tocón con sus raíces,
Con ataduras de hierro y bronce
Entre la hierba del campo;
Que se empape con el rocío del cielo,
Y comparta con las bestias la hierba de la tierra.
16 “Sea cambiado su corazón de hombre,
Y le da un corazón de bestia,
Y pasen sobre él siete años (tiempos).
17 “Esta sentencia es por decreto de los vigilantes,
Y la orden es por decisión de los santos,
Con el fin de que sepan los vivientes
Que el Altísimo domina sobre el reino de los hombres,
Y se lo da a quien le place,
Y pone sobre él al más humilde de los hombres.”

18 Este es el sueño *que* yo, el rey Nabucodonosor, he tenido. Y tú, Beltsasar, *dime* su interpretación, ya que ninguno de los sabios de mi reino ha podido darme a conocer su interpretación. Pero tú puedes, porque el espíritu de los dioses santos está en ti.’

La Interpretación del Sueño

19 “Entonces Daniel, a quien llamaban Beltsasar, se quedó atónito por un momento, y le turbaron sus pensamientos. El rey le dijo: “Beltsasar, no dejes que el sueño ni su interpretación te turben.” “Señor mío,” respondió Beltsasar. “Sea el sueño para los que lo odian a usted, y su interpretación para sus adversarios.

20 El árbol que vio, que se hizo fuerte y corpulento, cuya copa llegaba hasta el cielo y que era visible en toda la tierra,
21 y cuyo follaje *era* hermoso y su fruto abundante, y en el que había alimento para todos, debajo del cual moraban las bestias del campo y en cuyas ramas anidaban las aves del cielo,

22 es usted, oh rey, que se ha hecho grande y fuerte, su grandeza ha crecido y ha llegado hasta el cielo, y su dominio hasta los confines de la tierra.

23 En cuanto al vigilante, al santo que el rey vio, que descendía del cielo y decía: “Derriben el árbol y destrúyanlo, pero dejen el tocón con sus raíces en la tierra, con ataduras de hierro y bronce en la hierba del campo, y que se empape con el rocío del cielo, y que comparta con las bestias del campo, hasta que pasen sobre él siete años (tiempos),”

24 esta es la interpretación, oh rey, y éste es el decreto del Altísimo que ha venido sobre mi señor el rey:

25 Será usted echado de entre los hombres, y su morada estará con las bestias del campo, y le darán hierba para comer como al ganado, y será empapado con el rocío del cielo. Y siete años (tiempos) pasarán sobre usted, hasta que reconozca que el Altísimo domina sobre el reino de los hombres y que lo da a quien Le place.

26 Y en cuanto a la orden de dejar el tocón con las raíces del árbol, su reino le será afirmado después que usted reconozca que es el Cielo *el que* gobierna.

27 Por tanto, oh rey, que mi consejo le sea grato: ponga fin a sus pecados *haciendo* justicia, y a sus iniquidades mostrando misericordia a los pobres. Quizás sea prolongada su prosperidad.’

El Cumplimiento del Sueño

28 “Todo esto le sucedió al rey Nabucodonosor.

29 Doce meses después, paseándose por la azotea del palacio real de Babilonia,

30 el rey reflexionó, y dijo: “¿No es ésta la gran Babilonia que yo he edificado como residencia real con la fuerza de mi poder y para gloria de mi majestad?”

31 Aún *estaba* la palabra en la boca del rey, cuando una voz vino del cielo: “Rey Nabucodonosor, a ti se te declara: El reino te ha sido quitado,

32 y serás echado de entre los hombres, y tu morada *estará* con las bestias del campo. Te darán hierba para comer como al ganado, y siete años (tiempos) pasarán sobre ti, hasta que reconozcas que el Altísimo domina sobre el reino de los hombres, y que lo da a quien Le place.”

33 En aquel mismo instante se cumplió la palabra acerca de Nabucodonosor: fue echado de entre los hombres, comía hierba como el ganado y su cuerpo se empapó con el rocío del cielo hasta que sus cabellos crecieron como *las plumas* de las águilas y sus uñas como las de las aves.

Nabucodonosor Alaba a Dios

34 “Pero al fin de los días, yo, Nabucodonosor, alcé mis ojos al cielo, y recobré mi razón, y bendije al Altísimo y alabé y glorifiqué al que vive para siempre.

Porque Su dominio es un dominio eterno,
Y Su reino *permanece* de generación en generación.

35 “Todos los habitantes de la tierra son considerados como nada,
Mas Él actúa conforme a Su voluntad en el ejército del cielo

Y *entre* los habitantes de la tierra.

Nadie puede detener Su mano,

Ni decirle: ‘¿Qué has hecho?’

36 En ese momento recobré mi razón. Y mi majestad y mi esplendor me fueron devueltos para gloria de mi reino, y mis consejeros y mis nobles vinieron a buscarme. Y fui restablecido en mi reino (soberanía), y mayor grandeza me fue añadida.

37 Ahora yo, Nabucodonosor, alabo, ensalzo y glorifico al Rey del cielo, porque Sus obras son todas verdaderas y justos Sus caminos. Él puede humillar a los que caminan con soberbia.”

Evil-Merodac (Amel-Marduk) Sacó de la Prisión a Joaquín (31 marzo, 561 AC)

| 2 Reyes 25:27–30 | Jeremías 52:31–34 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>27 En el año treinta y siete del cautiverio de Joaquín, rey de Judá, en el mes duodécimo, a los veintisiete <i>días</i> del mes, Evil Merodac, rey de Babilonia, en el año en que comenzó a reinar, sacó de la prisión a Joaquín, rey de Judá;</p> <p>28 y le habló con benevolencia y puso su trono por encima de los tronos de los reyes que <i>estaban</i> con él en Babilonia.</p> <p>29 Le cambió sus vestidos de prisión, y comió siempre en la presencia del rey, todos los días de su vida;</p> <p>30 y <i>para</i> su sustento, se le dio de continuo una ración de parte del rey, una porción para cada día, todos los días de su vida.</p> | <p>31 Y en el año treinta y siete del destierro de Joaquín, rey de Judá, en el mes doce, a los veinticinco <i>días</i> del mes, Evil Merodac, rey de Babilonia, en el año <i>primero</i> de su reino, favoreció a Joaquín, rey de Judá, y lo sacó de la cárcel.</p> <p>32 Le habló amigablemente y puso su trono por encima de los tronos de los reyes que <i>estaban</i> con él en Babilonia.</p> <p>33 <i>Joaquín</i> se quitó sus vestidos de prisión y comió siempre en la presencia <i>del rey</i>, todos los días de su vida;</p> <p>34 y <i>para</i> su sustento, se le dio de continuo una ración de parte del rey de Babilonia, una porción para cada día, todos los días de su vida hasta el día de su muerte.</p> |

La Visión que Daniel Tuvo del Futuro Mundial (553n AC)

Daniel 7

Contexto de la Visión

1 En el primer año del rey Belsasar de Babilonia, Daniel tuvo un sueño y visiones en su mente, *estando* en su cama. Entonces escribió el sueño y relató el resumen de él:

Las Cuatro Bestias

2 “Miraba yo en mi visión nocturna que los cuatro vientos del cielo agitaban el gran mar;

3 y cuatro bestias enormes, diferentes unas de otras, subían del mar.

4 La primera *era* como un león y tenía alas de águila. Mientras yo miraba, sus alas le fueron arrancadas, fue levantada del suelo y puesta sobre dos pies, como un hombre, y le fue dado corazón de hombre.

5 Y otra segunda bestia, semejante a un oso, estaba levantada de un costado, y en su boca, entre sus dientes, *tenía* tres costillas. Y le dijeron así: ‘Levántate, y devora mucha carne.’

6 Después de esto seguí mirando, y otra más, semejante a un leopardo que tenía sobre su lomo cuatro alas de ave. La bestia tenía cuatro cabezas, y le fue dado dominio.

7 Después de esto, seguí mirando en las visiones nocturnas, y vi una cuarta bestia, terrible, espantosa y en gran manera fuerte. Tenía enormes dientes de hierro y devoraba, desmenuzaba y pisoteaba los restos con sus pies. Era diferente de todas las bestias que la antecedieron y tenía diez cuernos.

El Cuerno Pequeño

8 Mientras yo contemplaba los cuernos, vi que otro cuerno, uno pequeño, surgió entre ellos, y tres de los primeros cuernos fueron arrancados delante de él. Y este cuerno tenía ojos como los ojos de un hombre y una boca que hablaba con mucha arrogancia.

La Destrucción de la Cuarta Bestia

9 Seguí mirando
Hasta que se establecieron tronos,
Y el Anciano de Días se sentó.
Su vestidura era blanca como la nieve,
Y el cabello de Su cabeza como lana pura,
Su trono, llamas de fuego,
Y sus ruedas, fuego abrasador.

10 Un río de fuego corría,
Saliendo de delante de Él.
Miles de millares Le servían,
Y miríadas de miríadas (innumerables) estaban en pie delante de Él.
El tribunal se sentó,
Y se abrieron los libros.

11 Entonces yo seguí mirando a causa del ruido de las palabras arrogantes que el cuerno decía. Seguí mirando hasta que mataron a la bestia, destrozaron su cuerpo y *lo* echaron a las llamas del fuego.

12 A las demás bestias, se les quitó el dominio, pero les fue concedida una prolongación de la vida por un tiempo determinado.

El Reino de Jesucristo

- 13 Seguí mirando en las visiones nocturnas,
Y en las nubes del cielo
Venía uno como un Hijo de Hombre,
Que se dirigió al Anciano de Días
Y fue presentado ante Él. [[Mt 16:27](#); [24:30](#); [26:64](#); [Mr 13:26](#); [14:62](#); [Lc 21:27](#); [Ap 1:7](#)]
- 14 Y Le fue dado dominio,
Gloria y reino (soberanía),
Para que todos los pueblos, naciones y lenguas
Le sirvieran.
Su dominio es un dominio eterno
Que nunca pasará,
Y Su reino uno
Que no será destruido.

La Interpretación de la Visión

- 15 “A mí, Daniel, se me angustió por dentro el espíritu, y las visiones de mi mente seguían turbándome.
16 Me acerqué a uno de los que estaban allí de pie y le pedí que me dijera la verdad acerca de todo esto. Y me respondió, dándome a conocer la interpretación de estas cosas:
17 ‘Estas bestias enormes, que son cuatro, son cuatro reyes *que* se levantarán de la tierra.
18 Pero los santos del Altísimo recibirán el reino y poseerán el reino para siempre, por los siglos de los siglos.’
19 ‘Entonces quise saber la verdad acerca de la cuarta bestia, que era diferente de todas las demás, y en gran manera terrible, con sus dientes de hierro y sus garras de bronce, y *que* devoraba, desmenuzaba y pisoteaba los restos con sus pies,
20 y *la verdad* acerca de los diez cuernos que *tenía* en su cabeza, y del otro *cuerno* que había surgido, delante del cual cayeron tres de ellos, es decir, el cuerno que tenía ojos y una boca que hablaba con mucha arrogancia, y cuya apariencia era mayor que la de sus compañeros.
21 Mientras yo miraba, este cuerno hacía guerra contra los santos y prevalecía sobre ellos,
22 hasta que vino el Anciano de Días y se hizo justicia a favor de los santos del Altísimo, y llegó el tiempo cuando los santos tomaron posesión del reino.
23 “Después me dijo: ‘La cuarta bestia será un cuarto reino en la tierra, que será diferente de todos los *otros* reinos. Devorará toda la tierra, la pisoteará y la desmenuzará.
24 Y los diez cuernos de este reino son diez reyes que se levantarán, y otro se levantará después de ellos. Él será diferente de los anteriores y subyugará a tres reyes.
25 Él proferirá palabras contra el Altísimo y afligirá a los santos del Altísimo, e intentará cambiar los tiempos y la ley. Y le serán entregados en sus manos por tres años y medio (un tiempo, tiempos y medio tiempo).
26 Pero el tribunal se sentará *para juzgar*, y su dominio le será quitado, aniquilado y destruido para siempre.
27 Y la soberanía (el reino), el dominio y la grandeza de *todos* los reinos debajo de todo el cielo serán entregados al pueblo de los santos del Altísimo. Su reino *será* un reino eterno, y todos los dominios Le servirán y Le obedecerán.’
28 Hasta aquí la revelación. En cuanto a mí, Daniel, mis pensamientos me turbaron en gran manera y mi rostro palideció, pero guardé el asunto en mi corazón.”

La Visión que Tuvo Daniel del Carnero y del Macho Cabrío (551n AC)

Daniel 8

Contexto de la Visión

- 1 En el tercer año del reinado del rey Belsasar, se me apareció a mí, Daniel, una visión, después de aquella que se me había aparecido anteriormente.
2 Cuando miré en la visión, sucedió que al mirar, yo *me encontraba* en la ciudadela de Susa, que *está* en la provincia de Elam, y vi en la visión que yo estaba junto al Río Ulai.

El Carnero (El Imperio Medo-Persa)

- 3 Alcé, pues, mis ojos y miré que un carnero estaba delante del río. Tenía dos cuernos, y los dos cuernos *eran* altos, pero uno *era* más alto que el otro, y el más alto creció el último.
4 Vi al carnero dando cornadas al oeste, al norte y al sur, y ninguna bestia podía mantenerse en pie delante de él, y nadie podía librarse de su poder. Hacía lo que quería, y se engrandeció.

El Macho Cabrío (Grecia)

- 5 Al estar yo observando, vi que un macho cabrío venía del occidente sobre la superficie de toda la tierra sin tocar el suelo. El

macho cabrío *tenía* un cuerno prominente entre los ojos.

6 Se dirigió al carnero que tenía los dos cuernos, que yo había visto parado delante del río, y lo acometió con la furia de su poder.

7 Lo vi venir junto al carnero, y enfurecido contra él, hirió al carnero y le rompió los dos cuernos, y el carnero no tenía fuerza para mantenerse en pie delante de él. Lo arrojó en tierra y lo pisoteó, y no hubo nadie que librara al carnero de su poder.

8 El macho cabrío *se engrandeció* sobremanera, pero en cuanto llegó a ser poderoso, el gran cuerno se le rompió, y en su lugar le salieron cuatro *cuernos* prominentes hacia los cuatro vientos del cielo.

El Cuerno Pequeño (Antíoco IV Epífanés)

9 Y de uno de ellos salió un cuerno pequeño, que creció mucho hacia el sur, hacia el oriente y hacia la *Tierra Hermosa* (Palestina).

10 Creció hasta el ejército del cielo, e hizo caer a la tierra *parte* del ejército y de las estrellas, y las pisoteó.

11 Se engrandeció hasta *igualarse con* el Jefe del ejército, le quitó Su sacrificio continuo y fue derribado el lugar de Su santuario.

12 Y el ejército será entregado *al cuerno* junto con el sacrificio continuo a causa de la transgresión; arrojará por tierra la verdad y hará *su voluntad* y prosperará.

13 Oí entonces hablar a un santo, y otro santo dijo al que hablaba: “¿Hasta cuándo durará la visión del sacrificio continuo, de la transgresión que espanta, y de que el lugar santo y el ejército sean pisoteados?”

14 Y el santo le respondió: “Por 2,300 tardes y mañanas; entonces el lugar santo será restaurado.”

Gabriel Enviado para Interpretar la Visión

15 Y sucedió que después que yo, Daniel, había visto la visión y trataba de comprenderla, *vi* de pie, ante mí, uno con apariencia de hombre.

16 Y oí una voz de hombre entre *las márgenes* del Río Ulai, que gritaba: “Gabriel, explícale a éste la visión.”

17 Él se acercó adonde yo estaba, y cuando llegó, me aterroricé y caí sobre mi rostro, pero él me dijo: “Entiende, hijo de hombre, que la visión se refiere al tiempo del fin.”

18 Mientras él hablaba conmigo, caí en un sueño profundo con mi rostro en tierra. Él me tocó y me hizo incorporar donde yo estaba.

La Interpretación de la Visión

19 “Te voy a dar a conocer lo que sucederá al final de la ira, porque *se refiere* al tiempo señalado del fin,” me dijo.

20 “El carnero que viste, con los dos cuernos, *representa* a los reyes de Media y de Persia.

21 El macho cabrío peludo *representa* al reino de Grecia, y el cuerno grande que *está* entre sus ojos es el primer rey.

22 El *cuerno* roto y los cuatro *cuernos* que salieron en su lugar *representan* cuatro reinos que se levantarán de su nación, pero no con su poder.

23 Y al final de su reinado (soberanía),
Cuando los transgresores se acaben,
Se levantará un rey,
Insolente y hábil en intrigas.

24 Su poder será grande, pero no por su *propio* poder;
Destruirá en forma extraordinaria,
Prosperará y hará *su voluntad*.
Destruirá a los poderosos y al pueblo santo.

25 Y por su astucia
Hará que el engaño prospere por su influencia.
Él *se engrandecerá* en su corazón,
Y destruirá a muchos que están confiados.
Aun se levantará contra el Príncipe de los príncipes,
Pero será destruido sin intervención humana.

26 La visión de las tardes y de las mañanas
Que ha sido relatada, es verdadera.
Pero tú, guarda en secreto la visión,
Porque *se refiere* a muchos días *aún lejanos*.”

27 Yo, Daniel, me sentí agotado y enfermo algunos días. Después me levanté y atendí los asuntos del rey; pero yo estaba espantado a causa de la visión, y no había nadie que *la* interpretara.

Notas Cronológicas

1) Un Posible Contexto Histórico de Daniel 4.¹

- A) No hay ninguna información cronológica para el contexto de los acontecimientos en Daniel 4. La única cosa que se dice es que Nabucodonosor tuvo su sueño cuando estaba en su palacio, tranquilo y próspero (4:4). Después de doce meses, fue herido por la locura (4:29–32) y no sentó en el trono por un periodo de “siete tiempos” (4:16), lo cual normalmente se interpreta como “siete años”, pero es probable que habla de un periodo más corto de reformatión completa del rey.²
- B) Las partes de la Crónica Babilonia que tienen que ver con el reinado de Nabucodonosor concluyen con su décimo año, desde Nisán 595 hasta el fin de Adar II 594 AC.³ Más allá de eso, los únicos registros que hablan de Nabucodonosor describen el asedio y la caída de Jerusalén (589–587), el asedio de Tiro (586–573), y una campaña militar en Egipto en 568/567 AC para sofocar una rebelión por el regente puesto en control de esa parte del imperio.⁴ Nabucodonosor murió en 562 AC. Por eso, parece que el sueño de Nabucodonosor ocurriera en algún momento entre 573 AC y su muerte en 562 AC. Porque estaba en Babilonia y “tranquilo” y “prospero” (4:4) cuando tuvo el sueño, porque estaba en Babilonia doce meses después cuando se realizó la visión, y porque estaba loco por algún periodo de tiempo después, el sueño no podía haber ocurrido durante los años de 570–565. En 568/567, estaba en Egipto y su mente era suficiente clara para dirigir sus fuerzas en una batalla. Entonces Nabucodonosor no podía haber tenido este sueño antes de 573 AC o después de 560 AC.
- C) De esta información, podemos concluir que hay dos posibles periodos de tiempos para lo que sucedió en Daniel 4: o 573–569 AC o 564–562 AC. No es probable que todos los acontecimientos pudieran haber ocurrido en los dos años últimos de su reinado; por eso, he colocado Daniel 4 entre 573–569. Tal vez la rebelión egipcia surgió del regreso del rey al poder; el regente en Egipto podría haber creído que fuera un momento oportuno para afirmar su independencia (una independencia que disfrutaba durante el periodo de la locura del rey). Si este fue el caso, una fecha a los fines de la década de los 570s sería preferida para lo que sucedió en Daniel 4.

¹ De Andrew E. Steinmann, “Daniel,” *Concordia Commentary*, (Concordia Publishing House, 2008): 208. Las notas al pie de página también vienen de Steinmann.

² Para más información sobre lo que quiere decir esta frase, lee Steinmann, 236–37. Esta frase también se usa en 4:23, 25, 32.

³ BM 21946 (Wiseman, *Chronicles of Chaldean Kings*, 72–75).

⁴ Ve a Wiseman, *Nebuchadrezzar and Babylon*, o a Weisberg, *Texts from the Time of Nebuchadrezzar*.